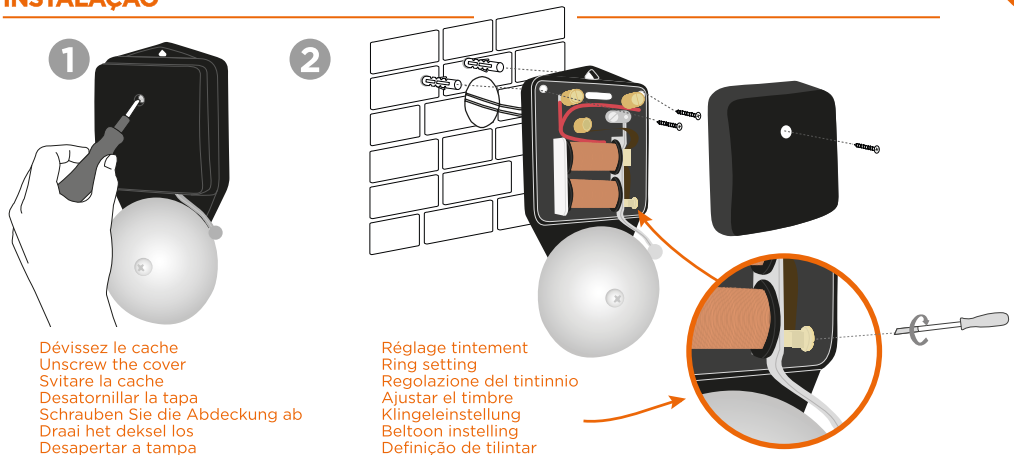


FR. 1- L'alimentation secteur doit être coupée / 2- Connecter les 2 fils du réseau 230V sur une ligne protégée avec fusible ou disjoncteur. Spécifications de câblage : Les fils connectés à 230V doivent être rigides et leur section ne doit pas être inférieure à 1,5 mm². Les fils connectés à 230V doivent être fixés avec des ancrages. Les fils connectés à 230V ne doivent pas être : des fils métalliques plats doubles, plus fins que des fils tressés, des fils gainés ordinaires en caoutchouc dur et des fils gainés en polychlorure de vinyle fin, / 3- Visser les fils fermement, sans aucun jeu, / 4- Ne pas allumer l'interrupteur de la source d'alimentation avant que l'étape de câblage ne soit terminée. **EN.** 1- Mains supply must be disconnected / 2- Connect the 2 wires for the mains 230V on a protected line with fuse or circuit breaker. Wiring specifications: The wires connected to 230V must be rigid and cross section must not be smaller than 1.5mm². Wires connected to 230V should be fixed with anchorages. The wires connected to 230V must not be : flat twin tinsel wires, lighter than braided wires, ordinary tough rubber sheathed wires and light polyvinyl chloride sheathed wires / 3- Screw the wires without any looseness / 4- Do not turn on the switch of power source before all wiring step is done. **IT.** 1- Accertarsi che l'alimentazione sia scollegata. / 2- Collegare i 2 fili della rete a 230V a una linea protetta con fusibile o disgiuntore. Specifiche del cablaggio: I fili collegati alla rete a 230V devono essere rigidi con una sezione non inferiore a 1,5 mm². I fili collegati alla rete a 230V devono essere fissati con elementi di ancoraggio. I fili collegati alla rete a 230V non devono essere: fili metallici piatti doppi, più sottili di fili intrecciati, fili inguainati comuni in gomma dura e fili inguainati in polichloruro di vinile sottile. / 3- Avvitare saldamente i fili, senza lasciare alcun gioco. / 4- Non accendere l'interruttore della sorgente di alimentazione prima della conclusione della fase del cablaggio. **ES.** 1- Se debe desconectar la alimentación eléctrica / 2- Conectar los 2 cables para la red 230 V en una línea protegida con fusible o disyuntor. Especificaciones de cableado : Los cables conectados a 230V deben ser rígidos y su sección no debe ser inferior a 1,5 mm². Los cables conectados a 230V deben fijarse con anclajes. Los cables conectados a 230V no deben ser : cables metálicos planos dobles, más finos que cables trenzados, cables ordinarios recubiertos con caucho duro o cables recubiertos con polichloruro de vinilo fino. / 3- Atornillar los cables sin ninguna holgura. / 4- No encender el interruptor de la fuente de alimentación antes de realizar todos los pasos del cableado. **DE.** 1- Die Stromversorgung muss getrennt werden. / 2- Schließen Sie die beiden Drähte der 230V-Stromversorgung an eine abgesicherte Leitung mit Sicherung oder Trennschalter an. Verkabelungsspezifikationen: Die an 230 V angeschlossenen Drähte müssen starr sein und einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm² aufweisen. An 230V angeschlossene Drähte müssen mit Anklern befestigt werden. Die an 230V angeschlossenen Leitungen : dürfen keine Doppel-Flachdrähte sein, dürfen nicht dünner als geflochtene Drähte, normale Hartgummiummantelte Drähte und feine PVC-ummantelte Drähte sein / 3- Verschrauben Sie die Drähte fest und ohne Spiel / 4- Schalten Sie den Trennschalter erst dann ein, wenn die Verkabelung abgeschlossen ist. **NL.** 1- De netwerkstroom moet uitgeschakeld worden / 2- Sluit de 2 draden van het 230V-netwerk aan op een leiding die beschermd is met een zekering of installatieautomat. Specificaties voor bedrading : De draden die worden aangesloten op 230V moeten rigide zijn met een sectie die niet kleiner is dan 1,5 mm². Draden die worden aangesloten op 230V moeten bevestigd worden met verankeringen. Draden die worden aangesloten op 230V : mogen geen dubbele platte metalen draden zijn, mogen niet fijner zijn dan gevlochten draden, gewone met hard rubber omhulde draden of met fijn polyvinylchloride omhulde draden. / 3- Schroef de draden stevig vast, er mag geen speling op zitten / 4- De stroomschakelaar niet inschakelen voordat de bedrading volledig is afgerond. **PT.** 1- A alimentação eléctrica deve estar desligada / 2- Ligar os 2 fios da alimentação eléctrica de 230V a uma linha protegida por um fusível ou disjuntor. Características da cablagem: Os fios ligados a 230V devem ser rígidos e a sua secção transversal não deve ser inferior a 1,5 mm². Os fios ligados a 230V devem ser fixados com âncoras. Os fios ligados a 230V não devem ser: fios metálicos planos duplos, fios mais finos do que entrançados, fios normais com bainha de borracha dura e fios finos com bainha de cloro de polivinilo. / 3- Aparafusar os fios com firmeza, sem folga. / 4- Não ligar o interruptor da fonte de alimentação antes de terminar a fase de cablagem.

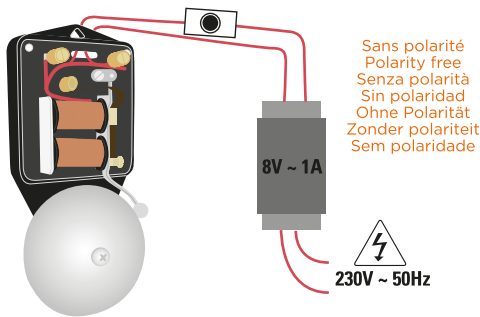
INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALLATIE INSTALAÇÃO



1
Dévissez la cache
Unscrew the cover
Svitare la cache
Desatornillar la tapa
Schrauben Sie die Abdeckung ab
Draai het deksel los
Desapertar a tampa

2
Réglage tintement
Ring setting
Regolazione del tintinnio
Ajustar el timbre
Klingeleinstellung
Beltoon instelling
Definição de tilintar

CÂBLAGE / WIRING / COLLEGAMENTO / CABLEADO / VERDRADHTUNG / BEDRADING / CABLAGEM



Sans polarité
Polarity free
Senza polarità
Sin polaridad
Ohne Polarität
Zonder polariteit
Sem polaridade

FR. Consommation d'énergie en mode veille : 0.39W / Le mode veille démarre 1 minute après avoir relâché le bouton-poussoir
EN. Power consumption in standby mode : 0.39W / Standby-mode started 1 minutes after release push button. **IT.** Consumo di energia in modalità standby: 0.39W / La modalità standby si attiva 1 minuto dopo il rilascio del pulsante. **ES.** Consumo de energía en modo de espera : 0,39 W / El modo de espera se inicia 1 minuto después de soltar el botón pulsador. **DE.** Leistungsaufnahme im Standby-Modus : 0.39W / Standbymodus startet 1 Minute nach Loslassen des Druckknopfes. **NL.** Stroomverbruik in stand-by-modus : 0.39W / Standby-modus gestart 1 minuten na loslaten drukknop. **PT.** Consumo de energia em modo de espera : 0,39 W / O modo de espera inicia-se 1 minuto depois de soltar o botão de pressão



FR. Garantie conforme à la réglementation Française en vigueur.

Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.

IT. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.

ES. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.

DE. Bewahren Sie während der gesamten Garantiezeit unbedingt einen Kaufnachweis auf.

NL. Het is noodzakelijk om een aankoopbewijs te bewaren gedurende de hele garantieperiode.

PT. É imperativo conservar uma prova de compra durante todo o período de garantia.

FR. En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec nos experts au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciennes et de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490

Service 0.15 €/min
+ prix appel

IT. I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

0119620971

ES. Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el número siguiente:

937376105



FR Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com

EN For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com

IT Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com

ES Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

DE Für eine individuelle Antwort nutzen Sie unseren Online-Chat auf unserer Website www.scs-sentinel.com

PT Para obter uma resposta personalizada, utilize o nosso serviço de chat em linha no nosso sítio Web www.scs-sentinel.com

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA / WARNHINWEISE / OPMERKINGEN / AVISOS

FR: Cette notice fait partie intégrante de votre produit, conservez-la soigneusement. Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné. Usage intérieur uniquement. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures ou à proximité d'une source de chaleur (radiateur). Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé à proximité de l'appareil. Couper l'alimentation du produit avant tout entretien. Ne pas nettoyer les appareils avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN:** This manual is an integral part of your product. Keep it in a safe place for future reference. Use the equipment only for its intended purpose. Indoor use only. The appliance should not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed near the appliance. Power down the product before every maintenance. Do not clean the appliance with abrasive or corrosive substances. Only use a soft cloth. Do not let children play with the product or with the packagings. **IT:** Il manuale costituisce parte integrante del prodotto. Si consiglia di conservarla con cura per consultazioni future. Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto. Uso interno solo. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto riempito con liquidi, come vasi, deve essere posto vicino il apparecchio. Togliere la corrente al prodotto prima tutto manutenzione. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES:** Este manual forma parte del producto. Consérvale para poder efectuar cualquier consulta posterior. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. Uso interior solamente. El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua. Ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas, deben colocarse cerca del aparato. Cortar la energía del producto antes todo mantenimiento. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje. **DE:** Diese Anleitung ist ein Integraler Bestandteil ihres Produktes. Bewahren Sie sie für eine spätere Einsicht sorgfältig. Verwendung in Innenräumen nur für Tüorgung. Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) neben das Gerät. Die Ernährung schneiden das Produkt des Netzes aus Vor jeder Wartung. Das Produkt nicht mit kratzenden oder korrosiven Substanzen reinigen. Zum Reinigen einen weichen Lappen nehmen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder mit dem Verpackung spielen. Für die Dauer dieser Garantie muss ein Kaufbeleg aufbewahrt werden. **NL:** Lees de veiligheidsvoorschriften voordat u de installatie of het gebruik van het product. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Gebruik binnenshuis alleen deurbel. Deze apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten. Geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, worden geplaatst op of in de buurt van het apparaat. Snijd het voedsel het product van het netwerk Vooraf er enige onderhouds. Gebruik het product niet schoon met schurende of bijtende stoffen. Gebruik een eenvoudig doek. Bij het installeren van uw product, laat de verpakking buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed. Het was niet ontworpen om te worden gebruikt door kinderen. **PT:** Estas instruções são parte integrante do seu produto, por isso guarde-as num local seguro. Utilize este produto apenas para o fim a que se destina. Utilização exclusiva em interiores. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos de água, nem estar próximo de uma fonte de calor (radiador). Não devem ser colocados objectos cheios de líquidos, como vasos, perto do aparelho. Desligar a alimentação eléctrica do produto antes de proceder a qualquer manutenção. Não limpar o aparelho com substâncias abrasivas ou corrosivas. Utilize apenas um pano macio. Não permitir que as crianças brinquem com o produto ou com a sua embalagem.



FR: Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

ES: No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **DE:** Verbrauchte mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe. **NL:** De lege oude apparaten niet met het huishuivl meegeven; deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. **PT:** Não deite fora os aparelhos em fim de vida com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que podem conter podem prejudicar a sua saúde e o ambiente. Mandé recolher estes aparelhos pelo seu distribuidor ou utilize os serviços de recolha selectiva da sua autarquia local.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

